

DOINA
ROTARU

IL PIANTO DEL GHIACCIO

FOR 4 FLUTES (AND SMALL PERCUSSIONS)

(2016)

ROTARU, DOINA
II PIANTO DEL GHIACCIO

Editura Universității Naționale de Muzică București, 2024
ISMN 979-0-707661-88-8

FONDUL DE DEZVOLTARE INSTITUȚIONALĂ: CNFIS-FDI-2024-F-0160

UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE MUZICĂ DIN BUCUREȘTI

Domeniul vizat: 3. Asigurarea funcționării în bune condiții a grădinilor botanice universitare, a stațiilor didactice, a bazelor de practică și a altor infrastructuri de susținere a activităților didactice, similare bazelor de practică, din cadrul universităților, folosite pentru instruirea studenților

TITLU PROIECT: *Arhiva română a muzicii camerale instrumentale pentru ansambluri de trio și cvartet (Romanian Archive of Instrumental Chamber Music)*

Perioada de desfășurare a proiectului: aprilie - decembrie 2024

Expert tehnoredactare partituri, publicare și paleografie: Paula Aslam
Expert editare computerizată, tehnoredactare, DTP, design copertă: Mirel Mihălăchescu



DOINA
ROTARU

IL PIANTO DEL GHIACCIO

FOR 4 FLUTES (AND SMALL PERCUSSIONS)

Rotaru

Prezentare

Lucrarea *Il Pianto del Ghiaccio* (*Plânsetul gheții*) pentru patru flaute a fost scrisă în 2016 pentru cvartetul de flaute elvețian *Tétraflûtes*, ca o comandă pentru proiectul lor artistic intitulat „Requiem pentru ghețari”. Prima audiție a acestei lucrări a avut loc în peștera de gheață cu numele Allalin, aflată la 3500 m înălțime, în localitatea Saas Fee, pe cel mai înalt munte elvețian, Matterhorn.

Il Pianto del Ghiaccio nu este o muzică descriptivă, e mai mult un comentariu care exprimă și sugerează tristețea pentru fenomenul natural în sine cauzat de încălzirea globală, dar și pentru neputința de a-l stopa. Atmosfera glacială de la început se transformă treptat în plânset pentru topirea și căderea ghețarilor. Durerea se transformă în revoltă, care apoi e absorbită treptat într-o resemnare tristă unde își găsește loc un citat scurt din Mozart, ca expresie pură a „frumuseții dureroase”.

Introduction

Il Pianto del Ghiaccio (*The Crying of Ice*) for 4 flutes was written in 2016 for the Swiss flute quartet *Tétraflûtes*, as a commission for their project-concert entitled “Requiem for a Glacier”. The first audition took place in an ice cave named Allalin, located at 3500 meters above sea level, in the town of Saas Fee, on the highest Swiss mountain, Matterhorn.

Il Pianto del Ghiaccio is not descriptive music, it is more a commentary that expresses and suggests the sadness for the natural phenomenon itself caused by global warming but also for the powerlessness to stop it. The glacial atmosphere at the beginning is gradually turning into a plain for melting and falling glaciers. The pain turns to rebellion, which is then gradually absorbed into a sad resignation where a short quote from Mozart finds its place as a pure expression of “painful beauty”.

Doina Rotaru

This work was commissioned by "Tétraflûtes" quatuor.

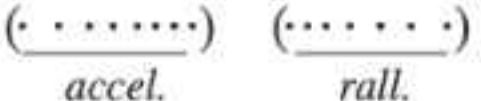
Fl. 1 in C


Fl. 2 in C, doubling Seeds chimes (ossia small Glass chimes)


Fl. 3 in C, doubling Alto Flute (in G) and Metal Chimes (small)


Fl. 4 in C, doubling Bass Flute

LEGEND

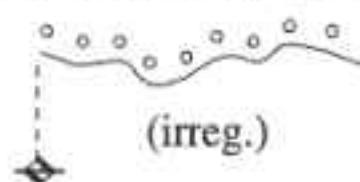
1.  breath pulsations

2.  bisbigliando - the same pitch obtained by alternating 2 different fingerings

3.  as fast as possible

4. 

5. W. T. Whistle tones - with the lips very "opened" reinforcing the overtones spectrum on a single fingering.



6. J. W. (Jet Whistle) - with the lips over the mouthpiece, blow forcefully in order to obtain quickly many overtones.



7. The Multiphonics fingerings are from Pierre - Yves Artaud "Flûtes au présent", Édition Jobert, Éditions Musicales Transatlantiques, Paris 1980

